



**CLUB ALLEMAND
INTERNATIONAL
DE MONACO**

CLUB NEWS 2023 **Ausgabe April Nr. 2**

Liebe Mitglieder

Es ist Frühling im Fürstentum und es blüht und grünt überall. Wichtige Veranstaltungen haben stattgefunden: das Zirkusfestival, der Rosenball, die Monaco Ocean Week und das Rolex Tennis Masters. Und viele Touristen sind wieder zurück. Das Covid-Center im Auditorium Rainier III wurde wegen zu geringer Nachfrage geschlossen. Zuständig ist jetzt der Hausarzt und das CHPG.

Mit dieser Ausgabe informiert wir Sie über unsere Veranstaltungen von Januar bis Mitte April 2023. Alle dazugehörigen Fotos finden Sie wie gewohnt in der Rubrik „Mitglieder“, wo Sie sich mit Ihrem Passwort einloggen müssen. Wir wünschen Ihnen eine gute Lektüre.

UNSERE VERANSTALTUNGEN

Private Einladung zum Jahresbeginn von Karl & Nina Vanis, mit Cocktail, Konzert vom „Liza Kerob Ensemble“ und Sternemenü von Yannick Alléno, im historischen Salle Belle Époque, Hotel Hermitage, 9. Januar 2023

Traditionell werden die Clubmitglieder von unserem Gründer und ehemaligen Präsidenten Karl Vanis und seiner Frau Nina zum Beginn des Neuen Jahres und aktuell, sehr großzügig, zum Jubiläumsjahr „50 Jahre CAI“ eingeladen, diesmal im beliebten, historischen Salle Belle Époque. Anwesend waren Mitglieder der Regierung, verschiedene Diplomaten, Präsidenten einiger anderer Clubs, langjährige Kollegen und Freunde, die Familie und natürlich zahlreiche Clubmitglieder.

Nach dem Champagner-Cocktail und den Ansprachen erfreute die Violinistin Liza Kerob und ihr Ensemble mit einer Hommage an Luciano Pavarotti, den Karl Vanis persönlich kannte, das Publikum. Dafür gab es viel Beifall.



Das anschließende von Sternekoch Yannick Alléno servierte Gala Menü war exzellent, ebenso die ausgewählten Weine und bekamen viel Anerkennung. Unser Mitglied Rut Vischer feierte an diesem Tag auch ihren Geburtstag und wurde mit einem mehrstimmigen „Happy Birthday“ gefeiert. Das gesamte sehr elegante und niveauvolle Fest entsprach ganz den Wünschen von Karl Vanis und er bekam von den Gästen und den CAI-Mitgliedern großen Applaus dafür. „Vielen herzlichen Dank, Karl und Nina“.

Internationales Zirkusfestival, Galaabend mit Preisverleihung und vorherigem Abendessen in der Bar des Columbus-Hotels 24. Januar 2023

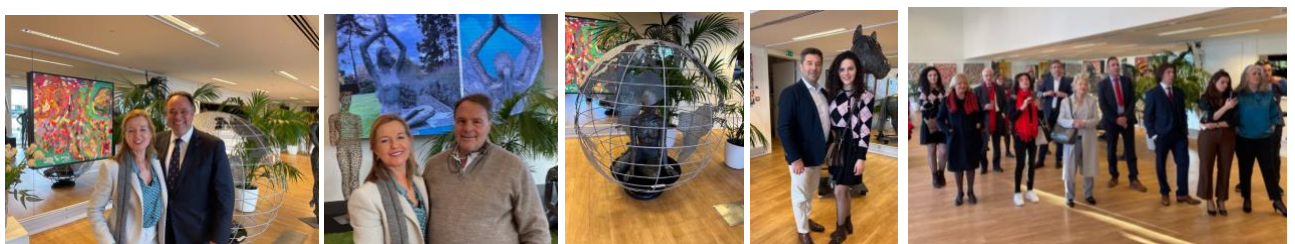
Dieses Jahr wieder konnten unsere Zirkusfreunde über ein umfangreiches, sehr attraktives Programm staunen, erweitert um den Bereich „Die junge Generation“. Vor Beginn, zur Einstimmung, trafen sich unsere Mitglieder und einige Gäste zu einem leichten Abendessen in der Bar des Hotels Columbus. Alles war sehr gut organisiert und fand viel Zustimmung.

Im Laufe des Abends wurden mehr als 20 Auftritte präsentiert, bewertet und mit einem „Clown“ belohnt, der begehrtesten Trophäe der Zirkuswelt. Man staunt darüber, dass immer wieder neue oder verbesserte Attraktionen gezeigt werden, insbesondere auch von der Nachfolge-Generation. Die begehrten Preise wurden von verschiedenen Mitgliedern der Fürstenfamilie mit großem Publikumsapplaus überreicht.



Private Einladung von Martine Esther Geerts zur Vernissage des portugiesischen Künstlers Carlos De Oliveira Correa im YCM-Konferenzsaal mit anschließendem Cocktail 25. Januar 2023

In Anwesenheit des Künstlers würden die außergewöhnlichen Metallskulpturen sehr attraktiv präsentiert und von Martine Esther Geerts vorgestellt. Sie verbindet eine lange Freundschaft mit dem Künstler, dessen Werke inzwischen mehrfach an der Algarve zu sehen sind und in vielen Europäischen Ländern ausgestellt werden. Während des anschließenden Cocktails konnten die Interessierten mit dem Künstler diskutieren und sich austauschen.



Info-Abend „Gesundheitsversorgung der Residenten: Damit Sie das spätere Leben genießen können“ im ACM-Konferenzraum, gemeinsam mit dem Club Suisse. Vorträge von Dr. Ralph de Sigaldi und RA S. Landais mit Abendessen im ACM Club-Restaurant 22. Februar 2023

Zu Beginn präsentierten die Co-Präsidenten das umfangreiche Programm zum Thema Gesundheit im Alter und die Vortragenden. Anwesend waren auch Mitglieder des Schweizer Clubs. Der Generalist und gerontologische Betreuer im CHPG Dr. Ralph de Sigaldi stellte das im Fürstentum für Residenten (Wohnsitz mind. 30 Jahre) vorhandene Angebot in folgenden Themen vor:

- Thema 1: Versorgung zu Hause mit Unterstützung des Hausarztes und das Angebot verschiedener Seniorenheime
- Thema 2: Die geriatrische Betreuung im Centre Rainier III, von der Akutdiagnose bis zur Langzeit-Betreuung
- Thema 3: das aktuelle Forschungsprojekt „Gehirnstimulation“ im CHPG mit einem speziellen, neuentwickelten Gerät und unter der Leitung der Direktorin des Centre Rainer III Frau Dr.S. Louchart-Chapelle, das auch mit Spenden gefördert werden kann.

Daran anschließend wurde ein weiteres sehr wichtiges juristisches Altersthema präsentiert. Die RAin S. Landais erläuterte die Wichtigkeit der Erstellung eines korrekten Testaments und einer Patienten- und Vorsorgeverfügung. Zu allen Themen wurde Info-Material verteilt.

Nach dem sehr intensiven und inhaltsreichen Info-Teil wurde im Club-Restaurant ein sehr wohlschmeckendes Abendessen mit ausgesuchten Weinen serviert und es wurde viel diskutiert. Alle Teilnehmer bedankten sich sehr bei Dr. de Sigaldi und RA S. Landais.



Printemps des Arts: Klavierkonzert „Schubert-Sonaten“ im Ozeanografischen Museum 9. März 2023

In diesem Konzert, das ganz Franz Schubert gewidmet war, näherte sich Michel Dalberto der pianistischen Kunst des Komponisten in all ihrer Vielfalt, von seinen ersten Werken bis zu seiner letzten Sonate, von seinen melodiösen Motiven, die er von Liedern übernommen hat, bis zur Raserei der Wiener Tänze. Der französische Pianist Michel Dalberto ist Träger des Ordre National du Merite. Er ist bekannt als ausgezeichnete Schubert-Interpret und spielte die Sonaten, in atemberaubender, kraftvoller und sehr beeindruckender Manier. Es war ein fantastisches Konzert in historischem Ambiente, mit viel Applaus und mehreren Zugaben!



**Sonder-Einladung Monaco Ocean Week, mit Vortrag von Frank Schweikert, Deutsches Meeresforschungsinstitut, Hamburg: „30 Jahre Forschungs- und Medienschiff ALDEBARAN“ im YCM Konferenzsaal mit CAI-Cocktail
23. März 2023**

Kurz vor Beginn der Monaco Ocean Week erfuhren wir, dass die Deutsche Meeresstiftung, Hamburg, mit dem Projekt „30 Jahre ALDEBARAN“ dort vertreten sein würde, und entschieden, unsere Clubmitglieder dazu einzuladen. Zusätzlich wurde von uns ein Apero für alle Gäste nach dem Vortrag offeriert. In Anwesenheit von SD Fürst Albert II präsentierte der Direktor und Forschungsleiter Frank Schweikert einen Film über die beeindruckende Erfolgsgeschichte des Schiffes Aldebaran und gab einen Überblick über die sehr interessanten zukünftigen Projekte des Instituts. Einzelne Mitarbeiter berichteten darüber hinaus über spezielle, ungewöhnliche Erlebnisse mit dem Schiff.

Uns, dem CAI, wurde als Dank für die Unterstützung das Spezialbuch „DAS OCEAN BUCH: alles was man wissen muss“ überreicht. Gleichzeitig wurde darauf hingewiesen, dass alle Projekte mit Spenden finanziert werden. Beim anschließenden Apero wurde vielfältig diskutiert und neue Kontakte geschlossen.



**Cocktail, Private Führung, Abendessen und Roulette Spiel im Casino de Monte-Carlo
12. April 2023**

Im Rahmen der Jubiläumsfeierlichkeiten des Clubs wurden eine Führung und ein Abendessen sowie eine Glücksspieltour im Casino de Monte-Carlo organisiert, einem mythischen und ikonischen Ort in Monaco und einem der schönsten und renommiertesten Casinos der Welt. Das aktuelle Gebäude wurde von Charles Garnier entworfen, der auch die angrenzende Monte-Carlo-Oper erbaute, und sie wurde während der Herrschaft von Fürst Charles III eingeweiht.

Nach einem Cocktailempfang konnten die anwesenden Mitglieder auch die privaten Räume des Casinos entdecken, die normalerweise nur großen Spielern offenstehen und viele Anekdoten über die Bedeutung des Casinos in der Vergangenheit erfahren. Es folgte ein ausgezeichnetes Abendessen im Salon Rose, schließlich gefolgt von einer vom Club organisierten Runde Roulette mit offerierten Jetons.



Rolex Tennis-Masters Finale 16. April 2023

Das prestigereiche Tennisturnierfinale fand traditionsgemäß in Anwesenheit von Fürst Albert II und Fürstin Charlene statt. Unsere Mitglieder konnten nach dem attraktiven Büffet und Mittagessen auf der berühmten Clubterrasse gut platziert auf der Tribüne ein spannendes Finale erleben. Am gleichen Tag feierte unser Mitglied Gérard Weinberg seinen Geburtstag und er spendierte eine Runde Champagner, die sehr zur guten Laune beitrug.

Die üblichen Superstars waren bereits ausgeschieden, und so endete das Finale mit einem Duell zwischen dem erst 19-jährigen jungen Dänen Holger Rune und dem Russen Andrey Rublev. Ein spannendes Match mit sehr schönen Bällen, aber auch einigen Fehlern und unnötig verlorenen Punkten. Schließlich gewann Andrey Rublev 2 zu 1. Für die CAI Tennisfreunde eine sehr gelungene und geschätzte Veranstaltung.



JOUR FIXE

Donnerstag, 2. Februar 2023

Der erste Jour Fixe des Jahres wurde sehr großzügig von unserem Mitglied Daria Marazzini mit einer Einladung zu einem italienischen Aperitif ins italienische Restaurant Cantinetta Antinori gesponsert. Es war ein sehr sympathischer, unterhaltsamer Abend, auch mit Musik. Wir Alle bedanken uns sehr dafür bei Daria!



Donnerstag, 2. März 2023

Diesmal war im Fokus des Zusammentreffens: Meerblick und blauer Himmel. Und der ideale Ort wurde gefunden: die Bar-Lounge vom Restaurant Marco, auf der neuen Larvotto Promenade. Es nahmen viele Mitglieder teil, zusammen mit einigen am CAI Interessierten. Alle vergnügten sich bei einem reichhaltigem Angebot und dem sympathischen Service.



Donnerstag, 6. April 2023

Die große Akzeptanz der Bar vom Marcos animierte zu einer erneuten Reservierung „mit Blick aufs Meer“. Und diesmal war eine große Anzahl Mitglieder anwesend und mehrere Club-Interessente. Herzlich begrüßt wurden die Mitglieder, die längere Zeit abwesend waren: Daniela Boutsen, Lilliya Thorbecke und Henning Schwarzkopf. Insgesamt war es ein sehr gelungenes, sehr unterhaltsames Zusammentreffen!



WOHLTÄTIGKEIT

Einladung Behinderte und benachteiligte Kinder der AMAPEI und MAP am Zirkusfestival

Für die 50 Jahre des CAIs wurden 50 Tickets für die benachteiligte Kinder und Behinderte, sowie einige Betreuer, die die Organisationen AMAPEI und Monaco Aide & Présence (MAP) mit großem Einsatz betreuen, gesponsert. So konnten Kinder und Behinderte an einer Nachmittagsveranstaltung des Internationalen Zirkusfestival teilnehmen und den wunderbaren Darbietungen der Zirkuskünstler bewundern.



Spezialaktion Erdbeben in Syrien und Türkei.

Die mit unseren Mitgliedern Anne und David Norman befreundete Dame Jacqueline Marschner von Helmreich, OSI Prieur de Monaco organisierte eine groß angelegte Hilfsaktion für die Erdbebenopfer. Auch die CAI-Mitglieder spendeten diverse Winterkleidung und sonstige Hilfsgüter. Sammelstelle war das CAI-Büro. Bemerkenswert war eine besondere Aktion unseres Mitgliedes Jörg Tenwinkel: er organisierte erfolgreich eine umfangreiche sportliche Restkleidersammlung von Decathlon Monaco-Fontvieille. Die Co-Präsidenten danken aufrichtig allen Spendern sowie Anne Norman für die Initiierung und Koordinierung dieser Initiative.



NEUE MITGLIEDER

Jean-Charles und Claire-Marie Tschudin



Auf Initiative unserer Mitglieder Rut & Bernhard Vischer haben sich ihre langjährigen Freunde **Jean-Charles und Claire-Maria Tschudin** um Mitgliedschaft beworben. Sie sind in erster Linie Weltbürger. Jean-Charles ist schweizerischer Herkunft, wurde aber in den USA ausgebildet und war sehr aktiv in der pharmazeutischen Industrie. Claire Marie wurde in Amerika geboren und ist österreichischer Abstammung. Sie haben in mehreren Ländern gelebt, darunter Portugal, Brasilien, Großbritannien und jetzt Monaco. Sie haben drei Kinder und 5 Enkelkinder. Sie lieben Kultur, fahren mit ihrem Oldtimer Rallyes und im Sommer mit dem Boot aufs Mittelmeer hinaus. Willkommen im Club!

Silke und Stephan Meyer



Silke & Stephan Meyer wurden von Angela Kleiber und Holger Eckstein zum Jour Fixe eingeladen und haben anschließend den Mitgliedsantrag gestellt. Sie sind erfolgreiche Unternehmer und haben eine Firma gegründet und vor kurzem verkauft, die sich auf die Vermittlung von Ärzten spezialisiert hat. Sie leben zurzeit noch in Nürnberg, werden aber ab Juli in Monaco ansässig. Zwei der vier Kinder werden ab September in MC zur Schule gehen. Sie sind vielseitig interessiert, sehr aktiv und mögen das Pokerspiel. Wir wünschen der ganzen Familie einen guten Umzug und heißen sie willkommen als neue Mitglieder.

Günter und Ina Maier



Das Ehepaar **Ina & Günter Maier** haben auf Initiative von Karl Vanis an unserem April Jour Fixe teilgenommen und konnten unser Club-Ambiente kennenlernen. Günter Maier ist Deutscher, hat aber lange in der Schweiz gelebt, wo er in der Finanzbranche tätig war. Ina Maier ist ursprünglich aus Weißrussland. Sie leben seit dem Jahr 2000 in Monaco, sind mehrsprachig, Mitglieder in verschiedenen MC-Clubs und vielseitig engagiert, mit Interessen in Segeln, Sport, Politik und Wirtschaft. Großes Interesse besteht an deutschsprachigen Kontakten. Ihr Mitgliedsantrag wurde vom Präsidium ebenfalls mit großer Zustimmung angenommen.

IN DER PRESSE

MONACO TRIBÜNE Interview « 50 Jahre CAI », 9. März

Die Co-Präsidenten wurden von Mme Camille Esteve, der stellvertretenden Chefredakteurin vom monegasischen e-Magazin MC Tribüne angefragt, aus Anlass des Jubiläumsjahres, ein Interview zu geben. Dieses fand im CAI-Büro statt und wurde am 16. März veröffentlicht. Das Ergebnis ist sehr positiv und lesenswert. Alle Mitglieder und Interessierte finden hier einen verkürzten Link zur Webseite: t1p.de/53dhr

NEWS.MC



Wie bereits mitgeteilt, werden die Nachrichten von NEWS.MC seit einigen Monaten auf Deutsch übersetzt. Klicken Sie einfach auf das entsprechende „Icon“ mit der deutschen Flagge. Dieses Angebot wird vom CAI gesponsert und NEWS.MC berichtet auch regelmäßig über die Aktivitäten unseres Clubs.

Herr Ian Brodie, Chefredakteur, hat uns auch kürzlich darüber informiert, dass die Klicks für die deutsche Version schnell zunehmen und dass die deutsche Seite bereits 3000 Benutzer erreicht hat, nicht nur in Monaco, sondern in der Region und in Deutschland, wo eine Community daran interessiert zu sein scheint, die Nachrichten des Fürstentums zu folgen. Dies freut uns sehr.

NÄCHSTE VERANSTALTUNGEN

Donnerstag, 4. Mai

Jour Fixe im Restaurant Marco am Larvotto

Sonntag, 7. Mai

Golfturnier in Monte Carlo Golfclub „Mont Agel“ « Coupe du CAI »

mit anschließendem Mittagessen auf Einladung von Beatrix von Dellingshausen und Heribert Diehl

Freitag, 12. Mai

Tagesausflug zum Weingut Château d’Astros, Vidauban

Auf Einladung der Bank Rothschild & Co. und Frédéric & Martine Geerts

Sonntag, 28. Mai

Finale Grand Prix Formel 1

Auf Einladung von Urs Fähndrich zur Party auf der privaten Terrasse

Donnerstag, 1. Juni

Jour Fixe

Mittwoch, 7. Juni bis Sonntag, 11. Juni

Clubreise nach München

BITTE NOTIEREN, NEUES EVENT!

Mittwoch, 13. September

Boule Turnier im Club Bouliste de Rocher

Einladung von Rolf Werner & Christa Hoffmann